

Casells y Fernandez



**GRAN
TEATRO
DEL LICEO**
1923-1924
PROGRAMA
OFICIAL

NEW-YORK - EMPRESA -
ANUNCIADORA

“Los Cuentos de Hoffman”

Imprenta Autònoma de Barcelona

P
E
R
L
A
S

TALLER: DE
JOYERÍA



JUAN
VALENTI

P
E
R
L
A
S

COLLARES PERLAS
PAREJAS PERLAS
J. VALENTI; PASEO GRACIA, 84



VALLE GARDINA

Los Dolomitas en invierno

¿Quién los conoce? Son pocos, poquísimos. No obstante, en invierno se presentan con toda su magnificencia. Son verdaderamente los **Montes pálidos** de la leyenda, y el turista solitario se queda estático ante aquellos inmensos colosos que se levantan erguidos en mil formas en aquellos desiertos de nieve, esperando emocionado verlos animarse o desaparecer y alejarse como fantasmas en el azul puro y cristalino del cielo.

Entre los Alpes Centrales o los Apeninos y los Dolomitas la diferencia no consiste tan sólo en la manera de ser de éstos, escarpados y desmantelados como enormes ruinas de antiquísimas torres; no sólo en la desnudez de los Dolomitas, no sólo en el festoneado de sus picos y en la estructura del conjunto y de cada uno en particular; la diferencia esencial consiste en que cualquier otro tipo de montaña se presenta siempre bajo un aspecto pesado, macizo, en suma, demasiado real, mientras que los Dolomitas no.

Quien no los ha visto nunca puede confundirlos con una niebla ligera bajo ciertos efectos de luz, y espera que desaparezcan de un momento a otro; como una de esas nubes que se dibujan en el azul del cielo en el horizonte; o como una simple ilusión óptica; pero siempre y bajo todos sus aspectos parecen fuera de la realidad, excepto en el momento en el cual se mezcla su tinte con el amenazador y té-

trico de las turbulentas nubes de la borrasca. Pero aun en este momento no se distingue dónde la roca empieza y dónde acaba la nube.

Todas esas características se acentúan maravillosamente en el paisaje invernal, sea por el contraste del blanco de la nieve y el rosa pálido de la roca dolomítica, sea por los reflejos deslumbrantes del sol sobre la roca y la nieve o la reverberación de ésta sobre aquélla.

Nos creemos felices al poder presentar a nuestros lectores unas magnificas ilustraciones fotográficas, las cuales representan las imponentes montañas. Estas son premio del valor humano, que sabe luchar y vencer la naturaleza, que sabe penetrar en sus profundos secretos y admirar la belleza, aun cuando esa nazca celosa de nuestros ojos y rodeada de formidables obstáculos.

No obstante su hermosura, distan mucho de la realidad; el lente fotográfico recoge la luz de un momento, pero los ojos contemplan con estática mirada el tinte tornasolado a cada instante, el cual llena de vida al paisaje.



Ferrocarriles Italianos del Estado

VIAJES A ITALIA

Informes y presupuestos gratuitos

BARCELONA : Rambla de Santa Mónica, 1 y 3

Teléfonos A-3291 y A-4521



MONTE CRISTALLO

5-9-10

Italia-América

Rambla Santa Mónica, núms. 1 y 3 :: Barcelona

Domingo 10 de febrero de 1924 — 16.ª de propiedad y abono a tardes, a las cuatro

Los Cuentos de Hoffmann

Ópera en cuatro actos, de Jules Barbier, con música de Jacobo Offenbach

REPARTO

Antonietta ...	Sra. Ritter Ciampi	El Doctor ...	Sr. Journet
Julietta	» » »	Spalanzani ...	» D'Arial
Olimpia	» » »	Nataniel	» »
Nicklausse ...	» Swetchinskaya	Andrés	» Gallofré
Una voz	» Velázquez	Cochinilla ...	» »
Hoffmann ...	Sr. Trantfoul	Frantz	» »
Lindorf	» Journet	Hermann ...	» Baydaroff
Copelio	» »	Crespel	» »
Dappertutto .	» »	Lutero	» Giralt

Maestro director y concertador : Giulio Falconi
Dirección escénica : Gaspere Barferra

New-York

Empresa Anunciadora

Barcelona - Madrid - San Sebastián

Ronda Universidad, 6, 1.º, 1.ª - Teléfono A-4419

NEW-YORK
EMPRESA ANUNCIADORA

EL AUTOMÓVIL
MÁS ECONÓMICO Y DE MENOR CONSUMO
5 Y 10 HP. CITROEN
EL AUTOMÓVIL COMERCIAL POR EXCELENCIA

AGENTES
AUTOLOCOMOCIÓN, S. A. - RAMBLA CATALUÑA, 90

El agua más aristocrática es **AGUA FOURNIER**

ACTO PRIMERO

*La taberna de Maese Lutero. — Interior de una gran taberna alemana
Es de noche, la escena está iluminada por la luna*

Al levantarse el telón, se oye el cántico de los espíritus de la cerveza; dicen que son los encargados de hacer feliz el destino humano y hacer cundir entre los mortales el placer y el buen humor. Lindorf entra seguido de Andrés, éste trae una carta en la mano. Lindorf propone a Andrés le venda la carta que lleva en la mano, le ofrece dinero; al principio se niega Andrés, pero ante los ofrecimientos tentadores y ante las amenazas de Lindorf, Andrés cede y entrega la carta a éste. Lindorf mira el sobre de la carta y ve que va dirigida a Hoffmann. Es una carta de Estel-la, dirigida al poeta Hoffmann, en que dice a éste le perdona, pues le ha engañado como una vil cortesana, pero su amor y su corazón son del poeta, y que le manda la llave de su estancia, rogándole a Hoffmann acuda a la cita. Los conceptos de esta carta enfurecen a Lindorf, que jura vengarse de Hoffmann. Lindorf se aparta a un lado al salir los mozos de la hos-

La gente elegante bebe
Agua Fournier

Administración: Cortés, 623
Barcelona

FICHET = PARÍS

CASA FUNDADA EN 1825

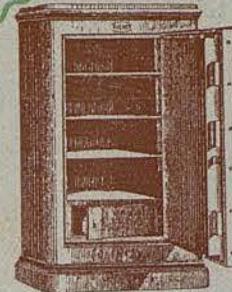
LA PRIMERA MARCA MUNDIAL

CONCESIONARIO PARA ESPAÑA:

FICHET S. A. E. CASPE, N.º 40
TELÉF. 1579 S. P.

ARCAS DE ACERO
PARA CAUDALES, INVULNERABLES

“La compra de una caja de caudales es una cosa muy seria
¡Cuántos han pagado muy cara su equivocación!”



tería que preparan las mesas. Con gran algazara entran los estudiantes dirigidos por Nataniel y seguidos de Lutero. Los estudiantes se sientan a beber cerveza alegremente. Entran Hoffmann y Nicklausse, y al percibirlos los estudiantes los llaman y los hacen sentarse junto a ellos, y obligan a Hoffmann a cantar la leyenda de Kleinzoch. Principia Hoffmann a cantar y a describir la horrible figura del monstruo Kleinzoch, pero a lo mejor de la narración, y cuando más describe las fealdades del monstruo, empieza a cantar como abstraído, soñando las bellezas de un rostro ideal y divino que le subyugó. Nataniel le pregunta si está soñando, o borracho; Hoffmann le contesta que estaba abstraído, y sigue con la leyenda del barrigudo Kleinzoch. Hoffmann, al posar los labios en el vaso de cerveza, dice que ésta es detestable y manda preparar un ponche. Se produce un movimiento general, apáganse las luces y Lutero enciende el ponche monumental. Aparece Lindorf, y Hoffmann, al percibirse, exclama que siempre que se ha encontrado frente a él le ha dominado; es una especie de Diablo, que siempre le ha traído desgracia en sus amores. Los estudiantes rodean a Hoffmann y le ruegan cuente la historia de estos amores. Hoffmann accede, todos solicitan silencio y Hoffmann empieza su narración: «Mi primera beldad llamábase Olimpia...»

Los mejores espejos “Camaló” — Exposición y venta: Lauria, núm. 9

Gran Teatro del Liceo
Salón Café-Bar en la planta baja

Servicio del Café-Bar en los palcos

Cafés, Tés, Leche, Natilla, Yoghourt, Chocolates, Pasteles, Sandwich, Refrescos, Cocktails, Licores, Vinos, Aguas minerales y Champagnes a cargo de

JUAN FERRER, de los Restaurants Gran Liceo y Gran Metro

Nota. Para cooperar al buen servicio, se ruega que por cualquier deficiencia se sirvan reclamar a la Dirección

NEW-YORK
EMPRESA ANUNCIADORA

“Maison Marie Paix”

~ ~ ~ Casa francesa ~ ~ ~

Sombreros - Pielés - Novedades señora
Artículos fantasía, etc.

Consejo de Ciento, n.º 347, 1.º
(entre Rambla de Catalunya y Paseo de Gracia)

ACTO SEGUNDO

Olimpia. — Rico gabinete de físico que da a una galería cuyas puertas se hallan cerradas con tapices

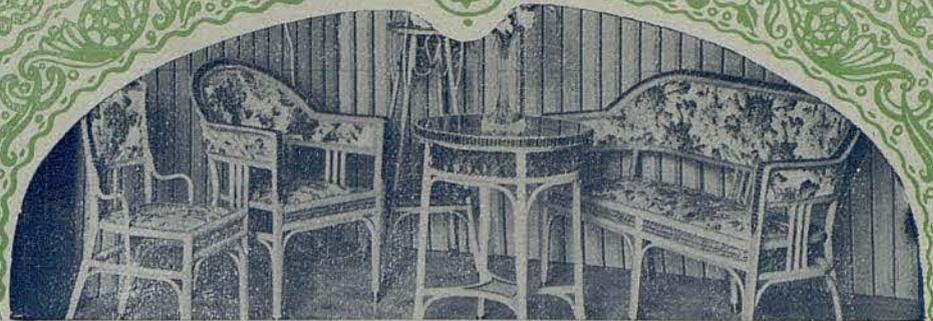
Hoffmann aparece, y dirigiéndose a la habitación canta una endecha a Olimpia; aparece Nicklausse, quien ya suponía encontrar a Hoffmann, pues le dice que sospecha está enamorado de Olimpia. Hoffmann le explica las bellezas de su amada y que nunca vió belleza tan peregrina. Nicklausse se extraña de la pasión de Hoffmann y le pregunta si Olimpia sabe que él la ama. Hoffmann contestale que no, que nunca le habló. Nicklausse se ríe de Hoffmann y le canta la canción de la muñeca. Entra Copelio, quien saluda a Hoffmann y a Nicklausse, y díceles que es vendedor y comerciante en instrumentos de óptica y que con sus lentes y anteojos puede verse el alma de una mujer, si es buena o perversa. Hoffmann compra un lente a Copelio, y mira con él hacia la habitación en donde se supone que está Olimpia. Hoffmann, al mirar, exclama: « ¡Qué candor, cuánta inocencia, qué criatura tan angelical! ». Sale Spalanzani, el constructor de la muñeca, a quien llaman Olimpia, y Copelio propone a Spalanzani case a la

RELOJ



ELECTION

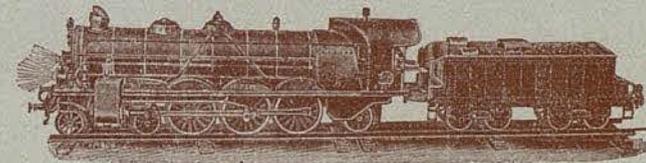
ES HORA EXACTA



Muebles de Junco - Manufacture Parisienne - Paseo Gracia, 115

sillón. Aparece detrás de Antonieta el fatídico doctor Milagro, quien incita a Antonieta de seguir cantando; el talento y la voz son gracias con que el cielo la dotó; ella, como su madre, debe brillar. Antonieta quiere apartar los malos pensamientos que le sugiere el doctor. De pronto la voz de la madre de Antonieta aconseja a su hija que cante, que su voz asombraría a las gentes. El doctor descuelga un violín y toca con furia. El retrato de la madre de Antonieta, que cuelga de una de las paredes de la sala, toma forma animada. Antonieta, llena de terror, se desploma en el sillón. Entran Hoffmann, Nicklausse y Crespel, y acuden en auxilio de Antonieta; ésta, expirante, dícele a su padre que le llama desde el cielo su madre, y expira. Hoffmann, a gritos, pide un doctor. El doctor Milagro se aparece e inclinándose sobre Antonieta, toma su mano, que abandona luego inerte. Hoffmann y Crespel se desesperan.

Juguetes mecánicos - Trenes a vapor, muelle y eléctricos



EL ÁNCORA DE ORO

Caputxas, 4 (cerca Pl. Palacio) - Teléf. A-914

NEW-YORK
EMPRESA ANUNCIADORA

El invencible
TALBOT

se clasifica en el GRAN PREMIO * PEÑA RHIN *

1.º, conducido por DIVO

AGENTES
AUTOLOCOMOCIÓN, S. A. - Rambla Cataluña, 90

SALÓN CAFÉ-BAR EN LA PLANTA BAJA
EPILOGO

Estel-la. — La misma decoración del primer acto. Aparecen los personajes como quedaron en el final del acto primero

Hoffmann acaba de relatar la historia de sus amores. llenos todos ellos de amarguras. Se oyen vitores y aclamaciones en el interior dedicados a Estel-la. Lindorf dice que el amor de Estel-la es suyo, que ya no teme que nadie se lo dispute. Hoffmann, como soñando, pronuncia el nombre de Estel-la. Nataniel se extraña de la exclamación de Hoffmann; Nicklausse dicele que fué su amor, «tres dramas en un drama». ¡Olimpia! ¡Antonietal! ¡Julietal, tres nombres y una sola mujer, Estel-la. Nicklausse brinda por Estel-la. Hoffmann, furioso, tira el vaso al suelo y va a acometer a Nicklausse; éste dicele: «¿A tu leal amigo, a tu fiel mentor quieres acometer?» Hoffmann dicele que está loco, y que sólo en el vino puede hallar el consuelo. Canta un himno al placer y al vino. Todos le vitorean y entran tumultuosamente en la estancia próxima. Hoffmann queda inmóvil. Entra Nicklausse y llama a Hoffmann; éste no responde, continúa abstraído y Nataniel dicele a Nicklausse señalando a Hoffmann: «Está completamente borracho». Hoffmann se deja caer, abrumado, junto a la mesa. El gran tonel del centro se torna

SERVICIO DEL CAFÉ-BAR EN LOS PALCOS

Peletería La Patagonia

~ Cuellos - Echarpes - Abrigos ~

Últimos modelos



Calle Boters, 1, 1.º (chafalán plaza Cucurulla)

¡AUTOMOVILISTAS!...



Mandáis reparar vuestro coche.....
.....y luego la cuenta os asusta
Porque no usáis los servicios de los
**Grandes Talleres de la S. A. de los
Motores RICART & PÉREZ**

**RAPIDEZ
PERFECCIÓN - ECONOMÍA**
Borrell, 236 al 244 - Telef. G-1351 - Barcelona

transparente y deja ver a la Musa de Hoffmann rodeada de una aureola luminosa. La musa dicele a Hoffmann que ha sido para él su fiel amiga, la que nunca le abandonó, la que mantuvo, su ilusión. Hoffmann, en éxtasis y abstraído por el canto de la Musa, exclama: «¡Oh musa mía, tu voz encantadora cómo me es dulce y grata! Musa mía, es para ti todo mi amor». Queda otra vez abstraído y apoya la cabeza sobre la mesa. Entra Estel-la acompañada de Nicklausse y Lindorf; Estel-la se acerca a Hoffmann suavemente, creyéndolo dormido. Nicklausse dicele que está ebrio. Lindorf entra y Nicklausse dicele a Estel-la: «El consejero Lindorf... os aguarda...». Estel-la toma su manto de manos de Andrés y cúbrese la espalda. Lindorf entrega un bouquet a Estel-la y ésta se detiene mirando a Hoffmann, a cuyos pies arroja una flor que arranca del ramo. Hoffmann la sigue atónito con la vista. Algunos estudiantes entran cantando bulliciosos y alegres, mientras cae el telón.



VIDAL & PELLICER
SASTRES

◆
FONTANELLA, 19, PRAL.
TELÉFONO A-4186

NEW-YORK
EMPRESA ANUNCIADORA

Los fragmentos más importantes
de cada ópera, los podrá adquirir
en discos "Gramófono", en casa

César Vicente

— Paseo de Gracia, 4 —



Ritter Ciampi



Antoinette Swetchinskaya

SÓLO EXISTE UN APARATO
LLAMADO **PIANOLA**

ÚNICO AGENTE
HIJO DE P. IZABAL
PASEO GRACIA, 35

GUARDARROPIA
:: GRATUITA ::

HIJO DE PAUL IZABAL

Paseo de Gracia, 35 - Buencaseado, 5

PIANOS :: PIANOLA - PIANOS

STEINWAY & SONS :: WEBER-STECK
STROUD - ÆOLIAN :: ARMONIGRAN

El mayor "stock" de rollos de 88 notas

(Véanse fotografías al pie)

muñeca con el estudiante Hoffmann que, creyéndola de carne y hueso, está loco por ella, y sacarán muchos ducados; firman un documento partiéndose la propiedad de la muñeca, y Spalanzani dicele que con ese documento el hebreo Roboán le dará quinientos ducados. Copelio vase riendo diabólicamente y mirando a Hoffmann. Aparece Cochinilla y anuncia la llegada de los invitados a la recepción que el ilustre físico da en su honor, y por presentarles a Olimpia. Spalanzani indica a Cochinilla que salga, y éste entra en la habitación de Olimpia. Spalanzani diceles a todos que van a ver una maravilla, y dirigiéndose hacia la puerta por donde llega Olimpia con Cochinilla, la toma de la mano y avanza mostrándola a todos los invitados, que quedan admirados y absortos de la perfección de la muñeca. Hoffmann la sigue con la mirada, encantado de tan divina criatura. Spalanzani hace cantar a la muñeca, toca un resorte en la espalda de la muñeca Olimpia y ésta empieza a cantar, acompañada por el arpa que tañe Spalanzani. Termina la canción y todos rodean a Olimpia, quien da las gracias, tendiendo la mano con gracioso ademán. Hoffmann la contempla con admiración y como encantado. Spalanzani dice a los invitados que les aguarda el festín, pero dice Hoffmann que como Olimpia está fatigada, le haga la merced de quedarse a acompañarla. Al retirarse Spalanzani toca el resorte de la espalda de Olimpia. Hoffmann queda solo con la muñeca, y creyéndola una mujer le declara



Exposición del Piano Duo Art de cola

NEW-YORK
EMPRESA ANUNCIADORA

D^{ra} T. Campañá Cassi

Membre de la Société de Médecine et d'Hygiène Tropicales de Paris
Ex-interna de los Hospitales de S. Louis, Broca, Hotel Dieu y Rothschild de Paris

Enfermedades de la mujer - Partos

Consejo de Ciento, 322, entlo. - Barcelona - De 11 a 12 y de 2 a 4

SÓLO EXISTE UN APARATO LLAMADO PIANOLA

su amor, toma la mano de Olimpia con pasión, y ella, como movida por un resorte, levántase de pronto y recorre la escena, saliendo al fin por una de las puertas del fondo sin valerse de las manos para descender la colgadura. Cuando Hoffmann va a dirigirse en persecución de Olimpia, Nicklausse aparece, y Hoffmann, lleno de felicidad, dicele que por fin logró el amor de Olimpia. Nicklausse le contesta que él no sabe de lo que de ella se cuenta, que no vive, que es un ser artificial. Hoffmann dicele que es una impostura y que él es el dueño del amor de Olimpia. Sale rápidamente seguido de Nicklausse. Entra furioso Copelio, contra de Spalanzani, pues el hebreo Roboán había quebrado, y jura vengarse de Spalanzani. Llegan todos los invitados dispuestos a bailar. Spalanzani invita a bailar a Olimpia con Hoffmann. Bailan el vals, desapareciendo por el fondo de la galería. El movimiento se anima más y más. Spalanzani dice es necesario los detengan, y va en persecución de Hoffmann y Olimpia. Spalanzani toca la espalda de Olimpia, que se detiene súbitamente. Hoffmann, aturdido, cae sobre el canapé. Spalanzani toca el resorte de Olimpia y sale seguida de Cochinilla. Mientras Spalanzani atiende a Hoffmann, Copelio realiza su venganza y rompe la muñeca; oyesse dentro un ruido de resortes. Spalanzani exclama: « Han roto mi muñeca ». Hoffmann se da cuenta de la farsa y, aterrado, suspira: « ¡Una muñeca era mi amada! », y déjase caer sobre un sillón. Todos se ríen del pobre Hoffmann.

ÚNICO AGENTE : IZABAL : PASEO GRACIA, 35

Camisería-Confecciones

Artículos para frac
y smoking

Calidades superiores
a precios baratos

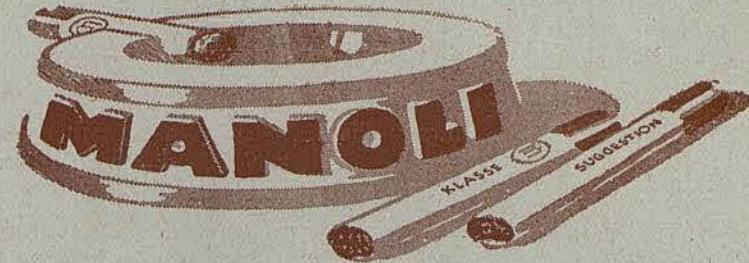


Gabanes para auto : : :
: : : : : : : y teatro

Gabanes gruesos
invierno, 125 ptas.

Camisas seda para
smoking, 45 ptas.

CIGARRILLOS



SALÓN CAFÉ-BAR EN LA PLANTA BAJA

ACTO CUARTO

Antonieta. — Casa de Crespel. — Salón de música. — Un Clave
Violines pendientes de las paredes

La tarde muere. Antonieta canta, acompañándose del clavicordio, y recordando a su amado Hoffmann; Antonieta está enferma, termina la canción, y déjase caer fatigada en una silla. Crespel, su padre, penetra bruscamente y le amonesta prohibiéndole cantar, pues ya sabe que le hace mucho daño; su voz le recuerda la voz de su madre; Antonieta promete no cantar jamás. Frantz, el criado, entra y Crespel le ordena que durante su ausencia no abra a nadie. Frantz promete obedecerle. Y apenas ha salido su amo rompe a bailar y a cantar. Hoffmann entra, se aproxima al clave, se sienta y lee la partitura que está abierta en el atril. Al oír la voz de Hoffmann aparece Antonieta, quien se echa en brazos de Hoffmann; éste la abraza dulcemente. Antonieta dicele que su corazón no la engañaba, presentía que le volvería a ver, segura estaba de su cariño. Los dos amantes se abrazan. Antonieta ve llegar a su padre y oculta a Hoff-

MODAS

Badia

CORTES, 652 ◊ TELÉFONO A-3278

NEW-YORK
EMPRESA ANUNCIADORA

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

HOTEL COLÓN

RESTAURANT GRAND PALAIS

Recepción directa de Ostras de Marennes
Servicio especial en el Salón MARYCEL de pescados, ostras y toda clase de mariscos
Caviar fresco de la casa
Drunier de París
PRECIOS REDUCIDOS

Todos de procedencia directa El mejor salón montado a este efecto

mann en el cortinaje de la ventana. Aparece Crespel, creyendo encontrar a Hoffmann. El criado anuncia la llegada del doctor Milagro y Crespel no quiere dejarle entrar. Si entrara este fatídico doctor, dice, mataría a mi hija, lo mismo que mi esposa; no es un doctor, es Satanás exclama. Se oye una carcajada y aparece súbitamente el doctor Milagro. El fatídico doctor, que quiere visitar a la niña, dice a Crespel que la enfermedad que heredó de su madre hará progresos en el cuerpo débil de Antonieta. Crespel se opone a que visite a su hija, pero el doctor, con su fascinadora mirada, domina a Hoffmann y a Crespel. El doctor Milagro ejecuta pases magnéticos e indica por medio de ademanes que toma la mano de Antonieta conduciéndola a uno de los sillones, donde la obliga a sentarse. Hace diversos ademanes, como si realmente Antonieta estuviera sentada en el sillón. El doctor se levanta, parece seguir a Antonieta con el ademán. La puerta de la habitación se cierra bruscamente y el doctor saca muchos frascos del bolsillo, produciendo con ellos como el ruido de castañuelas. Crespel le maldice diciéndole que jamás escuchará sus consejos. El doctor Milagro se va diciéndole que, mal que le pese, le administrará sus medicamentos. El doctor, seguido de Crespel, sale de espaldas, agitando los frascos. Antonieta dice a Hoffmann que no cantará más. Hoffmann se despide de Antonieta y ésta mira cómo se aleja Hoffmann. Le prometió no cantar más, dice, y déjase caer en el

SERVICIO DEL CAFÉ-BAR EN LOS PALCOS

MODAS BERTRÁN

SOMBREROS

PASEO DE GRACIA, 110, ENTRESUELO, 1.ª
TELÉFONO G-1208



La més
nutritiva

¿Ja
l'exigiu?

ACTO TERCERO

*Julietta. — En Venecia. — Galeria con aspecto de fiesta
que da sobre el canal*

Hoffmann, Nicklausse, Julieta, Pitichinaccio, Eschlemil e invitados se hallan agrupados de pie o recostados en los cojines; Julieta y Nicklausse cantan una barcarola e interrúmpelos Hoffmann, quien entona un brindis despreciando el amor y enaltecendo el placer de beber. «Amor es veneno mortal», canta Hoffmann. Julieta invita a todos con el ademán para que la sigan. Hoffmann ofrece su mano a Julieta; Eschlemil interviene rápido y celoso, y toma la mano de Julieta, que trata de calmarle. Nicklausse advierte a Hoffmann que tiene los caballos preparados para huir, por si llegara a caer en las redes de amor de Julieta. Hoffmann le dice que se trata de una cortesana, y no es tan vulgar su amor. Nicklausse le dice que se guarde de Satanás, a lo que le contesta Hoffmann que si Satán le inspira el amor de Julieta le desafia. Aparece Dappertutto que escucha el diálogo de los dos amigos. Dappertutto se rie de las palabras de Hoffmann, pues los ojos de Julieta, dice, son arma poderosa; tú caerás cegado por su brillo. Se arranca una sortija del dedo, en la cual brilla un gran diamante que agita para que lance destellos. Julieta aparece y avanza como fascinada por el diamante que Dappertutto tiende

Banco Hipotecario de España

Agencia: José María Montagud

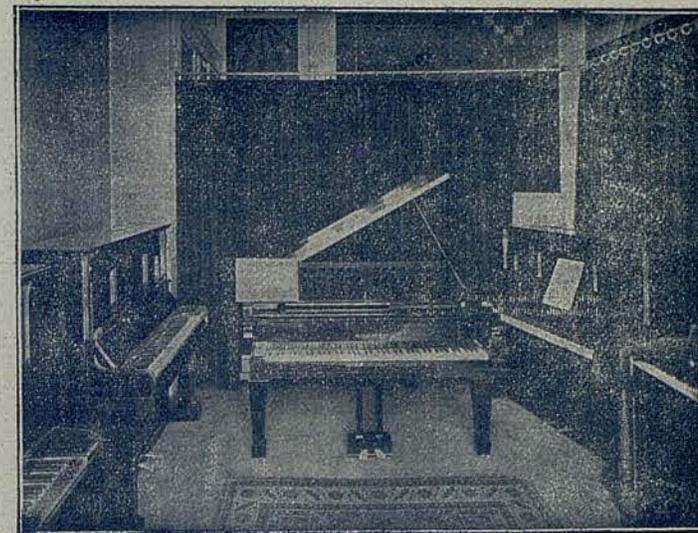
Calle Gerona, 35, entresuelo
Teléfono S. P. - 612

NEW-YORK
EMPRESA ANUNCIADORA

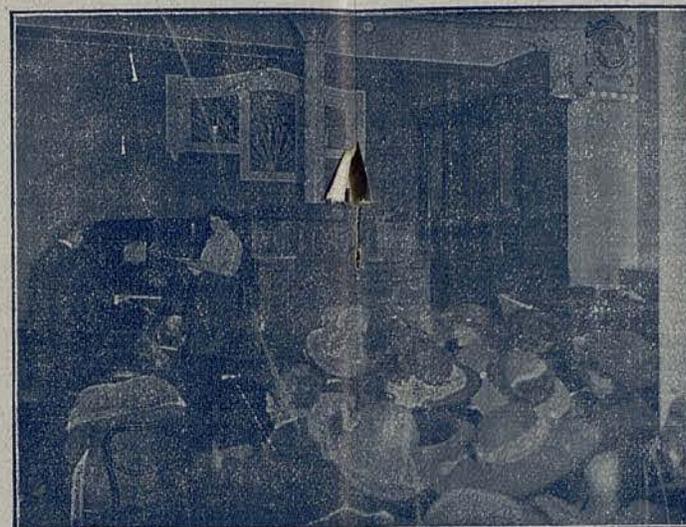
UAB
Universitat Autònoma de Barcelona



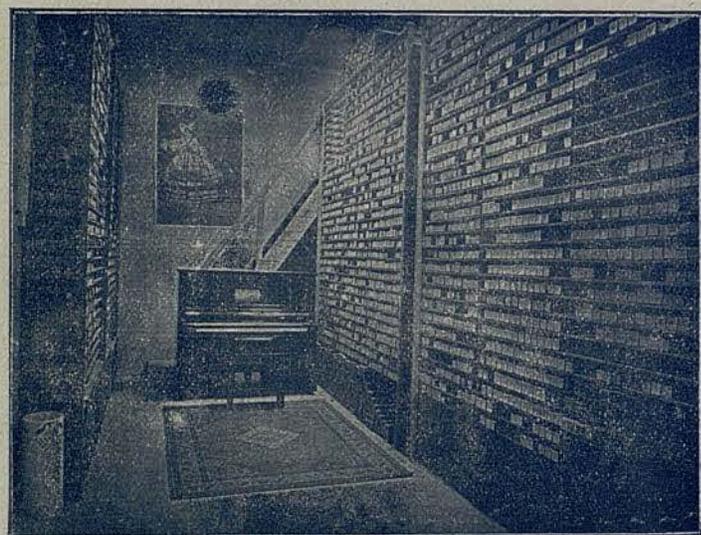
Salones de exposición



Exposición exterior



Sala de conciertos

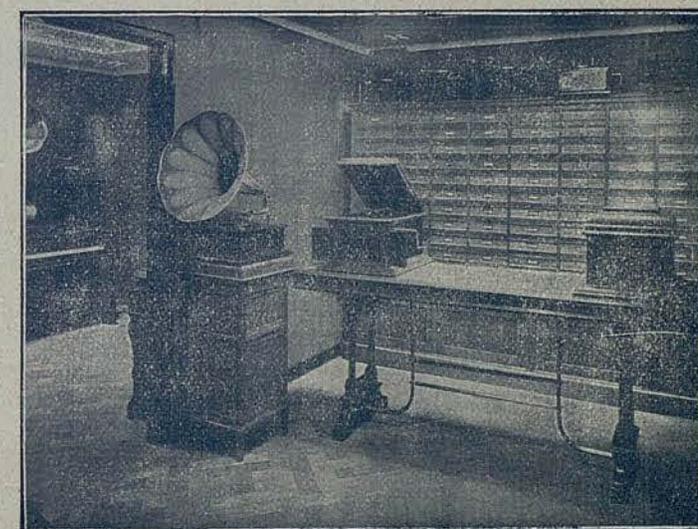


Un departamento de rollos

Pianos : Autopianos
 Harmoniums
 Rollos "Victoria"
 Máquinas parlantes y discos

Agencia exclusiva para España
 de las primeras marcas del mundo

Importación directa



Fonógrafos y discos

Manteca
vegetal pura
y neutra, extraída
de la nuez de coco

La mejor de las
mantecas para co-
cina y pastelería



Únicos
fabricantes:

R I E R A
Y **R U I Z**
S. en C.

Pallars, número 210
BARCELONA

SÓLO EXISTE UN APARATO LLAMADO PIANOLA

hacia ella. Dappertutto coloca su sortija en el dedo de Julieta. Dappertutto la invita a que a cambio de aquel prodigioso diamante, con el poder de sus ojos seduzca a Hoffmann, que blasona de altivez. Dappertutto vase después de haber besado la mano de Julieta. Hoffmann atraviesa la escena, saluda a Julieta y trata de alejarse, pero Julieta le detiene, y, seductora, le dice que no comprende su crueldad, que sus desdenes la matan; Hoffmann, subyugado por Julieta, la dice que la adora aun a costa de su vida y Julieta adviértelo que se guarde de Eschlemil, pues si se enterara de su traición el idilio de amor terminaría en tragedia. Entra rápido Eschlemil, seguido de Nicklausse, Dappertutto, Pitichinaccio e invitados. Eschlemil se dirige a los invitados enseñándoles la traición de Julieta. Dappertutto se ríe de Hoffmann y dicele que modere su altivez, pues al fin Julieta, en esta misma noche, vendió sus sonrisas y sus caricias por una joya de gran valor. Hoffmann, enardecido por el amor de Julieta, exige a Eschlemil le dé la llave de la cámara de Julieta. Eschlemil le contesta que no obtendrá esa llave más que a costa de su vida y Hoffmann y Eschlemil se batien. Después de algunos asaltos, Eschlemil cae mortalmente herido. Hoffmann tira su espada, inclínase sobre el cuerpo de Eschlemil y le arranca la llavecita que lleva pendiente del cuello, entrando rápidamente en la estancia de Julieta. Julieta aparece en una góndola al mismo tiempo que Hoffmann sale de su cámara que ha hallado vacía. Julieta se ha burlado de su amor, y desde la góndola, abrazada a Pitichinaccio se ríe de Hoffmann. El canto del coro se pierde a lo lejos.

VAJILLAS:

Limoges, Mintons, Selbt, etc.

CRISTALERÍAS:

Baccarat, Val Saint
Lambert, Badalona



Ventas al por mayor y al detall:
Ronda Universidad, 6

AUTOMÓVILES

“Talbot”

“Unic”

“Citroën”

MOTOCICLETAS

“Harley Davidson”

AGENTES

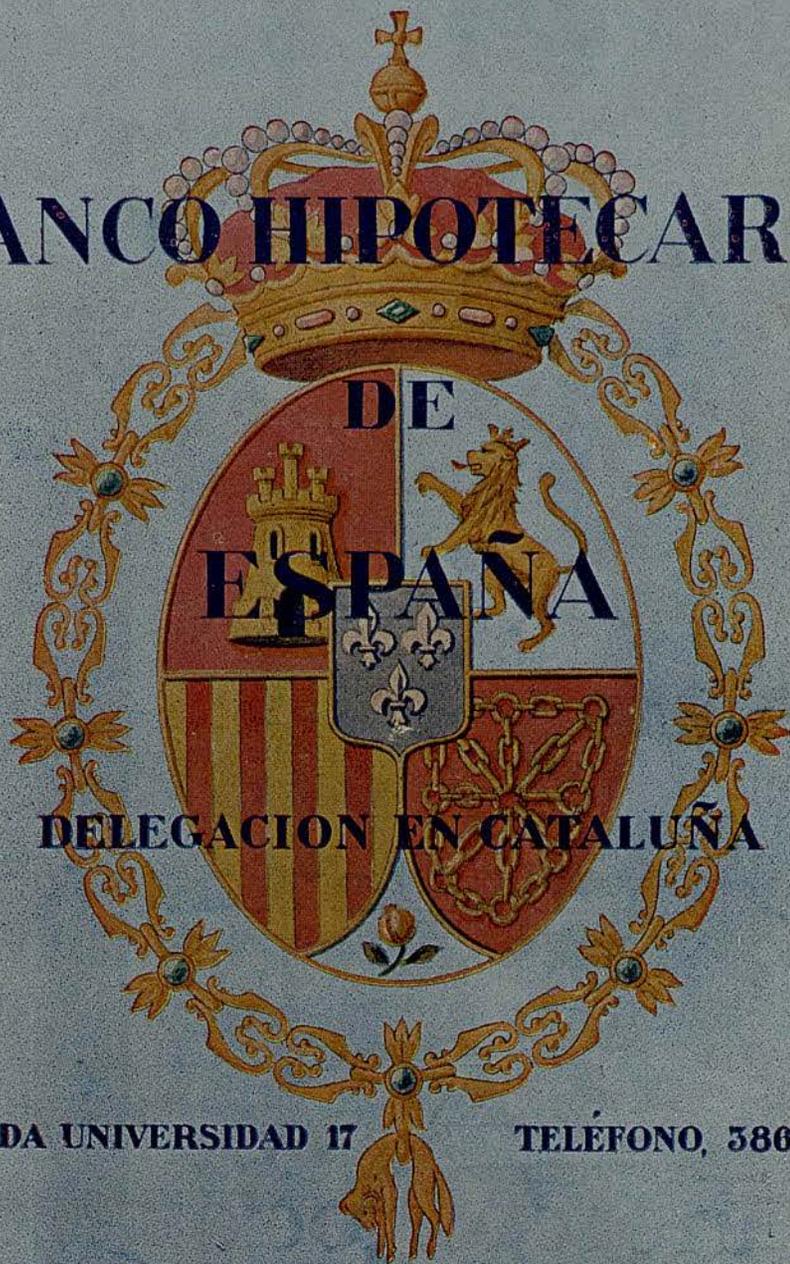
AUTOLOCOMOCIÓN, S. A.

OFICINAS, EXPOSICION Y GARAGE

Rambla Cataluña, 90 * Provenza, 278

Teléfono G-422

BANCO HIPOTECARIO



DELEGACION EN CATALUÑA

RONDA UNIVERSIDAD 17

TELÉFONO, 3862 - A

42008-19

Tipografía La Académica
C. Enrique Granados, 112
Teléfono G-104 : Barcelona

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona